

Meine Familie

Moja rodzina

Ulrike Fischer

Jessica von Loesch

Deutsch
Polnisch



Meine Familie

ist, immer in Verbindung mit Deutsch, in folgenden Sprachen erhältlich: Arabisch, Englisch, Französisch, Italienisch, Kurdisch/Kurmancî, Persisch/Farsi, Polnisch, Rumänisch, Russisch, Spanisch und Türkisch.

Weitere Titel in dieser Reihe auf Deutsch-Polnisch:

- Im Supermarkt
- Im Zoo
- Im Wald

Näheres unter: www.edition-bilibri.de

Meine Familie

Moja rodzina

Ulrike Fischer
Jessica von Loesch



© 2022 Edition bi:libri, München
Text: Ulrike Fischer
Illustration: Jessica von Loesch
Layout: Heljä Albersdörfer
Übersetzung: Mirosława Kowezowska

Printed in Austria by Gugler Print, Melk/Donau.

Alle Rechte vorbehalten.

www.edition-bilibri.de



„Was machst du da?“, fragt Marie ihre Mama.

„Ich schaue alte Fotos an.“

„Ich guck mit!“, sagt Marie und zeigt auf ein Hochzeitspaar. „Wer ist das?“

„Das sind deine Großeltern“, antwortet Mama. „Oma Trude und Opa Oskar!“

„Wie schön die aussehen!“, staunt Marie. „Wenn ich groß bin, heirate ich auch.“

Mama lächelt. „Das werden wir dann sehen.“

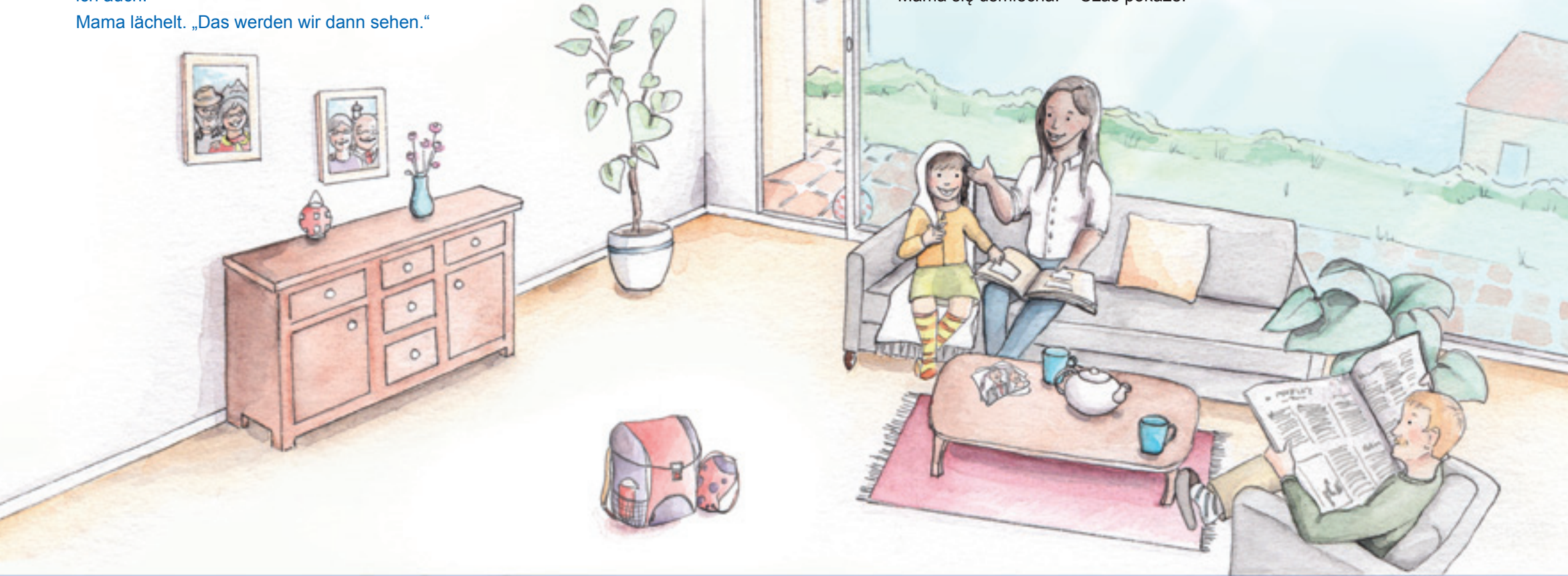
– Co robisz? – pyta mamę Marie.

– Oglądam stare zdjęcia.

– Pooglądam z tobą! – mówi Marie i wskazuje na parę młodą. – Kto to jest?

– To są twoi dziadkowie – odpowiada mama. – Babcia Trude i dziadek Oskar.

– Jak pięknie wyglądają! – podziwia Marie. – Kiedy dorosnę, też wyjdę za mąż.
Mama się uśmiecha. – Czas pokaże.



die Großeltern
dziadkowie



die Oma
babcia



der Opa
dziadek



das Hochzeitspaar
para młoda



die Braut
panna młoda



der Bräutigam
pan młody

„Wie lange sind Oma und Opa schon verheiratet?“, will Marie wissen.
 „Das kann ich dir genau sagen“, antwortet Papa und legt die Zeitung zur Seite.
 „Am kommenden Wochenende haben meine Eltern ihren 44. Hochzeitstag.“
 „Feiern wir dann ein Fest?“, will Marie wissen. „Super Idee!“, ruft ihr großer Bruder.
 Er hat gerade die kleine Schwester vom Kindergarten abgeholt.
 „Warum eigentlich nicht“, stimmen Mama und Papa zu. „Wir überraschen Oma
 und Opa mit einem Familienfest bei uns im Garten.“

- Jak długo babcia i dziadek są już małżeństwem? – dopytuje się Marie.
- To akurat mogę ci dokładnie powiedzieć – odpowiada tata i odkłada gazetę.
- W najbliższy weekend moi rodzice obchodzą 44. rocznicę ślubu.
- Urządzimy przyjęcie? – pyta Marie.
- Super pomysł! – woła jej starszy brat. Właśnie przyprowadził z przedszkola najmłodszą siostrę.
- Właściwie dlaczego nie – przytakują mama i tata. – Zaskoczmy babcię i dziadka przyjęciem rodzinnym u nas w ogrodzie.



die Mama
mama



der Papa
tata



die Eltern
rodzice




die Schwester
siostra



der Bruder
brat



der Garten
ogród



Marie freut sich! Ihre ganze Familie kommt
zu einer Feier zusammen. Kommst du mit?

Marie bardzo się cieszy! Cała rodzina
zgromadzi się na wyjątkowej uroczystości.
A czy ty też przyjdiesz?

www.edition-bilibri.de

ISBN 978-3-6950-5306-3



9 783695 053063